



現場直擊

抗癌小小猛將  
遊戲助上戰場

檔案速遞

法寶出動  
去除煩惱

# 智樂推動整全醫院遊戲服務 於瑪嘉烈醫院腎科發展成形

相中的三位小朋友，笑得燦爛，玩起來，更與其他孩子一樣投入盡情；不同的是，她們的一段成長歲月，都曾在醫院度過，也需要服藥治療，甚至接受外科手術；可幸的是，在疼痛不安的患病治療期間、或憂心或沉悶的住院日子，至往返覆診的離院躁動期，均有遊戲相伴左右！

腎病病童在瑪嘉烈醫院一邊抗病，一邊遊戲的經歷，正是智樂整全醫院遊戲服務的最佳說明。





# 專職醫生 同步見證

為了回顧過往工作與展望未來方向，智樂特別向瑪嘉烈醫院的三位友好醫生發出訪談邀請，分別為兒童及青少年科部門主管及顧問醫生謝紀超醫生、兒童及青少年科顧問醫生賴偉明醫生和兒童及青少年科副顧問醫生馬立德醫生，大忙人們二話不說，大方答應。



服務腎科病童超過30年的謝紀超醫生，同時見證智樂醫院遊戲服務由22年前開始，到今日成熟發展的過程，對整全醫院遊戲服務的主張，深表認同：「以兒童為本，全面照顧病童的不同需要，正正就是兒童醫療服務的核心。」去年鉛水事件的驗血行動，又是一次漂亮的示範：由小朋友等候至抽血，智樂均有配合安排適切的醫院遊戲，小朋友在開心氣氛下，不知不覺就完成抽血，之後更嚷著不捨離開，遊戲發揮的神奇果效又再一次令謝醫生佩服不已。

智樂多年來對腎科病童的幫助，謝醫生均歷歷在目；謝醫生指出，智樂遊戲台的廣播、遊戲室的運作及病童友善環境的創造，對病童的住院日子，均帶來正面的作用。



瑪嘉烈醫院是專門醫治腎病病童的醫院，賴偉明醫生表示，除普通腎病及慢性腎病外，需要透析治療及腎臟移植的個案都會集中在此，由一組團隊跟進醫治，包括兒科及腎科醫生、護士、外科醫生、移植的泌尿科醫生、心理專家及營養師。當病童確診為末期腎衰竭，就要在腹膜透析、血液透析和腎臟移植的循環中，接受治療，每年平均有6位病童需要換腎。

腎病治療牽涉不少繁複的醫療程序，由基本的抽血、儀器檢查、腹膜透析至手術移植等，賴醫生認為，醫院遊戲的介入可謂一舉多得：「病童從遊戲明白了醫療程序，恐懼減低了，與醫護人員更加合作，便可減少鎮靜劑量，從而減輕藥物的副作用。」

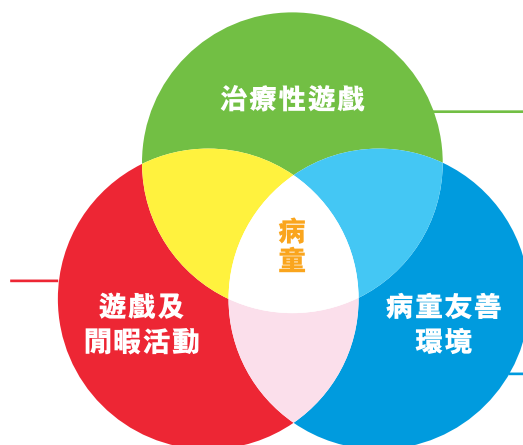


同樣相信醫院遊戲的另有馬立德醫生，當安排病童進行不同醫療程序時，馬醫生會同時將個案轉介予醫院遊戲師跟進，認為遊戲師擁有相關醫療知識及掌握兒童的成長特色外，也深諳小朋友的心理需要，更總有與病童溝通的秘技，實在有助加強病童與醫護人員的聯繫。經常在病房出現的馬醫生，親身感受到遊戲的存在，對營造和諧愉快氣氛的重要性。

為了增加醫院遊戲師對腎病的認識，從而引導病童了解相關治療，馬醫生曾獲邀為醫院遊戲師安排短講培訓。從醫生口中獲取第一手資料，醫院遊戲師深感獲益良多，對如何向病童講述解釋治療目的及製作相關醫院遊戲等，均大有幫助。

## 整全醫院遊戲服務

配合病童的發展、能力及興趣而來的各種遊戲及一般活動，例如手工藝術、棋類紙牌、桌上遊戲、積木拼圖、戶外活動如沙灘遊玩、主題公園、運動體驗至烹飪小組等。



針對患病及治療而安排，包括模擬醫療程序遊戲、注意力轉移遊戲、抒發情緒遊戲、醫療遊戲、發展性遊戲等。

創造適合環境，營造和睦氣氛，包括遊戲室及戶外遊樂空間的設立、病房佈置、制服設計等。

## 數字說@瑪嘉烈醫院



1994年，智樂開始在瑪嘉烈醫院義務推行醫院遊戲服務

22年來，腎病病童受惠人次達**22,000**，佔該院總服務人次之**10%**

每年服務腎病病童逾**3,520**小時

每月向全院病童送出約**183**個遊戲包

每星期接觸超過**60**位為腎病病童治療的醫護人員

現有**2**位醫院遊戲師長期駐守腎科病房



# 腎病治療與醫院遊戲

## 抽血

玩：抽血公仔



## 腎組織檢查

玩：檢查公仔



## 超聲波檢查

玩：微型超聲波組件



## 磁力共振檢查

玩：微型磁力共振組件



幫助病童預先了解，令病童與醫護人員加倍合作。



賴醫生

病童獲悉程序後，有助減少鎮靜劑用量及相關副作用。

## 導管植入(肚喉)手術

玩：手術公仔



## 透析治療前

玩：洗血寶寶或洗肚寶寶



有助減低病童恐懼，同時讓家長也加深認識。



馬醫生

## 透析治療期間

玩：注意力轉移遊戲



## 腎臟移植手術

玩：腎兒寶寶



## 手術後隔離

玩：紓緩情緒遊戲



## 家中療養

玩：各種遊戲



患病時不只痛苦和流淚，也可享受遊戲，快樂成長。



馬醫生

# 病童媽媽 深刻體驗

談到腎病，沒有一個比馮禕更具分享的資格。自身經歷洗腎及換腎的一輪煎熬後，女兒穎欣也不幸步上媽媽後塵，從小患上腎病，小學開始透析治療，11歲時進行腎臟移植。面對女兒因患病而鬧心情，媽媽沒有怪責，只因感同身受，持續孤孤單單洗肚4個多小時當然會納悶不快，換腎後身體排斥當然會令情緒低落，馮禕唯一的欣慰是，在孩子的病苦中，總有醫院遊戲師沿途相隨，帶來幫助、理解、鼓勵和安慰，同時，也分擔了媽媽的憂愁。

媽媽會以「黑暗中的光明」、「小天使」來形容醫院遊戲師，對患病一事無法掌握的病童來說，橙衣姐姐又名安全感，無法解釋，卻非常重要。長期進出醫院的穎欣其實也是小朋友，同樣好動活躍，智樂安排的各種戶外活動，既正中下懷，也可幫助病童建立自我，接觸世界。



馮禕(右)與醫院遊戲師一起飽經風雨，已成為友好。

今年14歲的穎欣因腎功能轉差，又要再重回熟悉的老地方，又會再玩抽血公仔。兼任智樂青年大使及腎兒之友會長的馮禕，寄望香港兒童醫院也會有醫院遊戲服務，讓每一位腎病病童，也可玩玩洗肚公仔，如女兒一樣，就算大病，也可雀躍開心。



智樂安排的攀石活動最適合愛玩愛動的穎欣。

## 從瑪嘉烈醫院 到香港兒童醫院

累積得來的經驗，與醫護人員合作無間的伙伴關係，成為智樂醫院遊戲服務在瑪嘉烈醫院的22年發展成果。三位醫生均不約而同表示，這些一切必需移植到未來的香港兒童醫院，繼續發光發熱，讓病童受惠。

兼任香港兒童醫院腎科專科服務籌備專員的謝醫生表示會積極爭取：「讓智樂能為香港兒童醫院的腎科提供服務，讓病童在新的環境，依舊有親切的醫院遊戲師、熟悉的遊戲。」

賴醫生指出：「期待智樂可儘早參與，分享兒童友善環境及醫院遊戲服務的專業知識，將現時在腎科兒童病房的遊戲元素重現，並更盡善盡美，愈玩愈好玩。」

馬醫生期望：「為腎科病童的治療和康復需要，繼續與醫院遊戲師交流合作，更希望醫院遊戲師會成為兒科服務團隊的一份子，所有醫院的兒科病房將來都有得玩。」



# 抗癌小小猛將 遊戲助上戰場

癌症，在醫學昌明的今天，大人依然聞之色變，對年紀尚幼的兒童來說，更是一個突如其來的巨大惡耗。除了飽受無以名狀的嚴重不適和疼痛外，心理上亦需要面對難以理解的打擊，如化療期間脫髮、服用類固醇而引致的「包包臉」、身體活動能力的急劇下降、飲食餐單的嚴格限制等，都令小朋友憂慮沮喪、傷心無助。



朗朗人如其名，開朗樂天，勇敢面對癌症。

## 資訊站

### 何謂「癌症」？

我們的身體由細胞組成，不同細胞各有專門功能。正常情況下，細胞會以有序方式生長、分裂，並取代舊細胞。當細胞生長失控，不停繁殖，擠壓正常細胞的生存空間，導致問題出現，就是癌症。

今年年初，八歲的朗朗因呼吸困難入院。經診症後，發現朗朗的胸腔內長了一顆直徑十多厘米的淋巴瘤母細胞淋巴瘤(Lymphoblastic Lymphoma)，而

腫瘤正正壓著氣管，導致呼吸困難；病童同時亦出現肺積水和急性腎衰竭，需要立即將積水排出和進行血液透析。



掌握朗朗熟悉的桌上遊戲「大富翁」，就可開展對話。

病況穩定後，朗朗由深切治療部轉往普通病房，不過，身體依然不適，環境一貫陌生，所以，朗朗仍然焦慮不安，最怕的是「制服人」，包括醫生、護士、護理人員，穿上橙色制服的醫院遊戲師也不能倖免。

為打破僵局，醫院遊戲師轉向媽媽入手，得悉朗朗最愛玩桌上遊戲，就投其所好，邀請爸媽和朗朗，與醫院遊戲師一起玩大富翁。通過重拾熟悉的遊戲，增強病童對住院的安全感，更令朗朗打破戒心，與遊戲師開始互動，慢慢變成友好。



住院病童少不了抽血，朗朗透過親身參與遊戲，完全理解箇中步驟。

## 遊戲裝備 最強武器

朗朗的抗癌療程中包括化療，初期需住院兩個月，遊戲師因應病童的年齡和喜好，帶來一般發展性遊戲外，更配合治療而提供模擬醫療程序遊戲。

當中，因「打豆」和抽血也令朗朗大哭，遊戲師就出動「抽血公仔」和「打豆公仔」。升格成小醫生的朗朗，親自操刀為公仔們「抽血打豆」，更自然流露對相關醫療程序的感受和箇中的憂慮，遊戲師趁機講述各種治療的用處，說到底就是打敗癌魔！



對治療的認識進一步加深後，朗朗與醫生加倍合作，對胸前以外科手術裝入的「喉仔」也欣然接受。手術後再玩「喉仔小子」，更表現興奮，一邊慷慨分享媽媽為自己喉仔清潔的點滴，一邊小心翼翼地為「喉仔小子」清洗，專業程度不遜於醫護人員呢！

抗癌療程中另有每兩星期一次的「背脊針」，不過，朗朗每次治療前都有點不安，緊張得連玩也提不起興趣。原來，麻醉前背對著醫生，令他不明就裏，十分害怕。遊戲師就利用布娃娃示範，逐一講解程序，讓朗朗了解醫生的預備工作以減低焦慮。另外，遊戲師亦與朗朗分享放鬆心情的好方法，與他一起大力深呼吸，又帶病童閉目想像令人放鬆的情境，克服恐懼。



朗朗細心照顧好朋友「喉仔小子」。



資訊站

「喉仔」是甚麼？

即中央靜脈導管，是一條特製膠管，安置在病童的頸大靜脈內，用來輸送藥物、血液製品及抽血。有了「喉仔」，大大減低病人在治療期間的皮膚穿刺之苦。病人需要小心保護「喉仔」及定期清潔，以免損壞或受到感染。

「背脊針」是甚麼？

即將抗癌藥物打入脊髓鞘內，讓藥物透過脊髓循環，消滅躲在腦膜內的癌細胞，保護腦部。注射「背脊針」時，病人需呈蝦米狀的姿勢，並接受麻醉，以便過程順利進行。完成之後，病人仍需要保持俯臥及墊高臀部，令藥物發揮作用。



# 打完一場 期待勝仗



朗朗曾因脫髮而心情低落。

熬過多個月的治療，朗朗的情況漸趨穩定，轉服口服化療藥，身上的「喉仔」也拔掉了。朗朗回復活潑的個性，滿腦子都是鬼主意，大談復課後如何向同學講述變成「光頭仔」的過程，更列出「光頭」的各個好處，逗得遊戲師和媽媽捧腹大笑。

進行特定醫療程序前，朗朗現時還會有點緊張，但大吵大鬧的一幕已不復見，因為朗朗已懂得自行訂

立方法，與醫護人員溝通和處理壓力，進步之多惹來不少讚賞。

縱使化療期間抵受不了藥物的副作用而嘔吐大作，縱使會因頭髮落下而崩潰狂哭，縱使會因身體不適而大鬧情緒，縱使承受很多難以想像的沉重，在抗癌的路上，在遊戲的氛圍下，朗朗的步伐仍然向前，勇敢戰士依然是朗朗的代名詞。



朗朗媽媽相信遊戲，也親身見證過遊戲的力量。

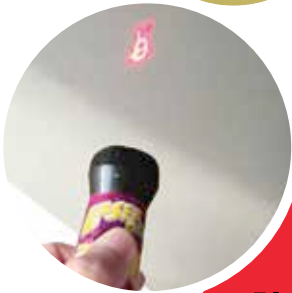
## 朗朗媽媽的話

孩子由深切治療部到普通病房，醫院遊戲師花花姐姐的探訪從未間斷，沿路相伴，以愛心、耐性、毅力和尊重，包容朗朗，為孩子在醫院治療時帶來不一樣的色彩，堅守任何時候，孩子也有遊戲的權利，十分感激！



# 法寶出動 去除煩惱

多啦A夢有百寶袋，智樂的醫院遊戲師也有隨身法寶，在病童害羞、茫然、沉悶、害怕、驚惶失措之際，法寶一出，迅即緩和氣氛、打破僵局、扭轉形勢……如像魔法的法寶，究竟是甚麼東東？



## 神奇小電筒

按動後，會有不同驚喜出現，如動畫角色、可愛笑臉，配合醫院遊戲師繪形繪聲的演繹，一場生動有趣的微電影旋即上映，病童被吸引了，只懂屏息靜氣、目不轉睛，連清洗傷口的痛楚也忘記了。



## 啦啦貓

牠的身體胖嘟嘟的，惹人憐愛。當輕輕按壓，便會發出與「貓」不同的「啦啦」叫聲，與病童say Hi；醫院遊戲師就藉此邀請病童為貓貓翻譯，話匣子從此打開。啦啦貓更懂唱歌，常以甜美歌聲安慰因治療而緊張兮兮的病童。



## 毛毛條

色彩鮮艷的茸茸毛毛條質感獨特，內藏的鐵線方便隨意塑造各式物件，可製成花朵鼓勵病童，另可變出公仔陪伴病童接受治療，或製作布偶公仔說故事，並可扭出醫療工具玩醫療遊戲。醫院遊戲師與病童一同出手創意大激盪時，更是聊天談心、舒懷解結的好時機。



## 動感小馬

木製小馬的底座備有機關，一按即可牽引小馬的頭、軀體、四肢甚至尾巴，作不規則的擺動，速度力度有異，就有不同變化，趣怪得很；加上醫院遊戲師的精彩配音，連年幼病童也被手舞足蹈的小馬吸引過來，將打「鹽水豆」的繃緊也舒緩了。





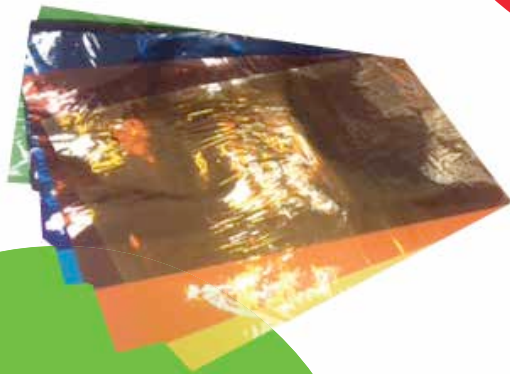
### 雪糕魔鏡

這個小玩意的獨特之處在於正中仿如昆蟲複眼的萬花筒透鏡，將所視的人或物重重疊疊，幻化成多重景像，最適合讓病童數一數所看之物，用作分散注意力之用；病童每次看過均會驚嘆：「魔鏡魔鏡，為甚麼會有那麼多遊戲師呢？」



### 恐龍仔

正常狀態下，恐龍仔目光呆滯，但施以單手按壓，恐龍仔的雙眼隨即橫向突出，變得炯炯有神，十分搞笑；有不少病童透過恐龍仔，將抽血、打豆的不安情緒一一疏導。



### 玻璃紙

玻璃紙質感奇特，搓圓壓扁也可，輕輕揉搓，更會發出「沙沙」聲響。最令人嘖嘖稱奇的是它的透明感，放在眼前，就可改變世界的色彩；放在小熊公仔前，就可令小熊轉變品種；不同顏色的疊在一起，又會帶來另一種驚喜。



### 扭扭氣球

氣球是小朋友的摯愛，圓圓的可供拍打，長條型的更可左扭右扭，變成寶劍、皇冠、小狗、甚至三眼仔，與病童一起唱歌遊戲。當病童需要服藥時，醫院遊戲師就安排氣球小狗一同服藥，趁機向病童講解病情，兼說明有福同享，有病齊醫！



# 焦點善長



由衷感激



香港迪士尼樂園度假區的義工團隊投入參與智樂的醫院遊戲服務。

自2012至今，香港迪士尼樂園度假區一直與智樂並肩同行，除慷慨捐款支持腎科病童的醫院遊戲服務，更向其他病童發揚愛心。透過積極推動員工接受遊戲工作及醫院遊戲培訓，裝備不少員工成為稱職義工，以開展定期的病房探訪、舉行生日會、與遊戲師合作帶領病童走出醫院，參與多元遊戲活動，計有攀石、製作蛋糕及參加社區共建遊樂場等，將遊戲的歡樂帶給住院病童。



義工在病房與病童開心遊戲。

除此之外，香港迪士尼樂園度假區也就醫院遊戲服務所得成效，於2012年捐款支持為期一年的臨床研究，進一步向各界證實醫院遊戲對病童的幫助，有效紓緩焦慮反應及平伏負面情緒，對治療及康復起著一個正面的果效。



得到贊助，與醫院遊戲有關的研究得以開展及向媒體發佈。

- 善長何猷龍先生及夫人慷慨捐款港幣1,588,000元，繼續資助為期兩年的「醫院遊戲服務@明愛醫院」計劃至2018年5月，為明愛醫院兒童及青少年科及兒童發展復康部的病童持續帶來醫院遊戲服務。
- 感謝瑞士銀行的員工分別於2016年6月慷慨捐出港幣41,595元，資助醫院遊戲師遠赴美國參加Child Life Council的年度會議，以增進專業知識，及於7月捐出港幣6,700元，用於資助醫院遊戲服務。
- 香港耳鼻喉科中心及香港言聽中心在2016年8月合共捐贈港幣25,000元支持醫院遊戲服務。
- 特別鳴謝 Dr. Yvonne Becher 在編輯指導上的鼎力協助。

上述鳴謝之涵蓋期由2016年5月至9月



「醫院遊戲服務在瑪嘉烈醫院」  
此項計劃由香港公益金資助

版權屬智樂兒童遊樂協會所有。  
歡迎轉載或分享，如欲查詢，請與本會聯絡。

智樂 **playright**

香港柴灣樂民道3號F座18樓A室

電話：2898 2922

傳真：2898 4539

電郵：info@playright.org.hk 網址：www.playright.org.hk



Playright Children's Play Association

